

Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Balay, moderno y de gran calidad. La secadora por condensación con bomba térmica y limpieza automática del condensador destaca por su bajo consumo de energía y un mínimo mantenimiento necesario → **Página 6**. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente Este aparato está certificado conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y un reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en: www.balay.es

Índice

- Preparativos 2
- Ajustar los programas 2
- Secado 3/4
- Consejos y advertencias sobre la ropa 5
- Señales de las teclas 5
- Ajuste preciso del resultado de secado 6
- Lo que siempre se ha de tener en cuenta 6
- Sinopsis de programas 7
- Instalación 8
- Protección antiheladas / Transporte 8
- Cuidados y limpieza 9
- Datos técnicos 10
- Accesorios opcionales 10
- Ruidos normales 11
- ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica 12
- Consejos y advertencias de seguridad 13

Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.

! *Mantenga a los niños menores de tres años lejos de la secadora. No deje que los niños realicen trabajos de limpieza o mantenimiento de la secadora sin vigilancia. No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora! ¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora! La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable. Este aparato está previsto para ser utilizado a una altura máxima de 4.000 metros sobre el nivel del mar.*

Preparativos

Para la instalación, véase la página 8

! *No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos. ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!*

! *¡Asir el enchufe sólo con las manos secas! ¡Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe!*

! *¡Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las prendas. Prestar particular atención a los encendedores. ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo! Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7. Véanse también las instrucciones específicas del cesto para lana (en función del modelo).*

1 **Seleccionar y ajustar un programa de secado**

2 **Seleccionar el programa de secado ... y ajustarlo individualmente**

3 **Seleccionar el programa de secado ... y ajustarlo individualmente**

1 Selector de programas

2 Indicaciones de estado/servicio

3 Display/pr. diferida

4 Funciones adicionales

5 Todos los mandos son sensibles al tacto, por lo que deberán pulsarse muy levemente.

6 Pulsar la tecla inicio/pausa

7 ¡Conectar la secadora siempre con los filtros de pelusas montados!

8 **delicado** Temperatura reducida para tejidos delicados, con un tiempo de secado prolongado; p. ej. poliacrílico, poliamida, elastán o acetato.

9 **menos** Reduce las arrugas y prolonga la fase de protección antiarrugas tras finalizar el programa.

10 Limp. filtro

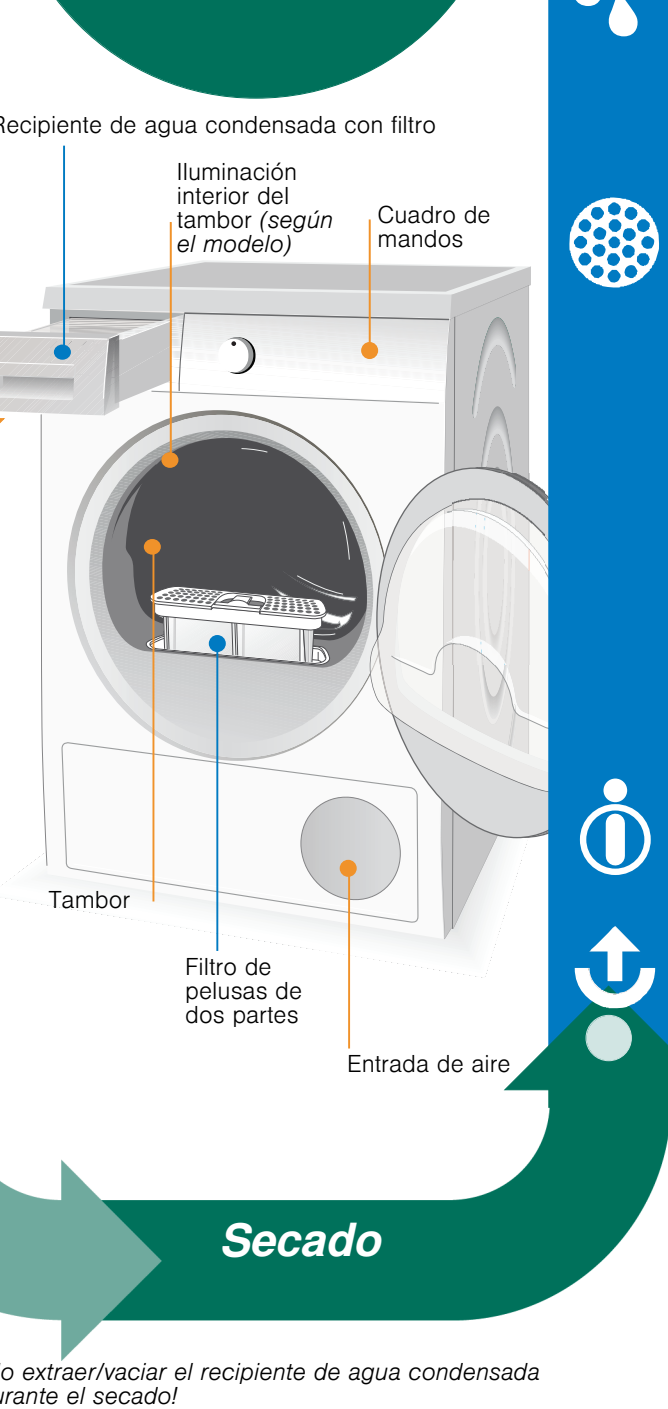
11 depósito

12 h:min pr. diferida

13 Cln

14 Ajuste preciso del resultado de secado

Secado



Vaciar el agua condensada

Vaciar el recipiente **después de cada** secado, ¡nunca durante el secado!

1. Sacar el recipiente de agua condensada manteniéndolo horizontal.
2. Vaciar el agua condensada.
3. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien enclavado. Si el piloto indicador **depósito** sigue parpadeando después del vaciado → **Filtro del recipiente de agua condensada, página 9.**

Limpiar los filtros de pelusas

Un filtro de pelusas limpio reduce el consumo energético y el tiempo de secado. El filtro de pelusas se compone de dos partes. Limpieza del filtro interior y exterior **después de cada** secado:

1. Abrir la puerta. Eliminar las pelusas de la puerta y la zona de alrededor.
2. Extraer las dos partes del filtro de pelusas.
3. Limpiar de pelusas el borde de la caja. No deben caer en la caja abierta.
4. Abrir los filtros y eliminar todas las pelusas.
5. Enjuagar a fondo las dos partes con agua corriente y secarlas bien.
6. Cerrar el filtro interior y exterior, insertar el uno en el otro y volver colocar.

Desconectar la secadora

Poner el selector de programas en la posición **stop**. No dejar la ropa dentro de la secadora.

Retirar la ropa

Su secadora dispone de una función automática de protección antiarrugas. Al finalizar el programa, el tambor se mueve a intervalos regulares durante 60 minutos, con lo que la ropa queda suelta y suave (la duración es de 120 minutos si se activa la función adicional **menos**).

Fin del programa

Interrumpir el programa para añadir o sacar ropa.

! El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sacar ropa o cargar más. A continuación se deberá proseguir y finalizar.

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **inicio/pausa**. La programación diferida se actualiza transcurridos unos minutos.

Consejos y advertencias sobre la ropa...

! **Simbolos que incorporan las prendas**

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- ☑ Secado a temperatura normal.
- ☑ Secado a baja temperatura → seleccionar adicionalmente **delicado**.
- ☑ No apto para el secado en máquina.

! **Tener siempre en cuenta los consejos y advertencias de seguridad de la página 13.** Las siguientes prendas, por ejemplo, no deben secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar prendas de lana en la secadora; sólo refrescarlas → **página 7, programa acabado lana/acabamento lãs.**
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- El resultado del secado depende de la clase de agua que se emplee en el lavado. → **Ajuste preciso del resultado del secado, página 6.**
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No utilizar el programa **seco+.**
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas. → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Para prendas de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas, seleccionar un temporizado. También para acabar de secar prendas.

Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora. → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → Resumen de programas, **página 7.**
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- No lapar ni pegar nada en la entrada de aire.

Señales de las teclas

! **Ajuste del volumen de las señales de las teclas**

Colocar en **stop** → 1 paso a la derecha → Mantener seleccionado **delicado** y ajustar 2 pasos a la derecha → Pulsar repetidamente **inicio/pausa** hasta alcanzar el volumen deseado. Colocar en **stop**

! Valores disponibles: 0 (desconectado), 1 (bajo), 2 (medio), 3 (alto), 4 (muy alto).

Ajuste preciso del resultado de secado

! **Ajuste de los niveles de los grados de secado**

Colocar en **stop** → Girar 1 vez a la derecha → Mantener pulsada la tecla de **delicado** girar 5 veces a la derecha → Pulsar la tecla **delicado** hasta alcanzar el nivel deseado → Colocar en **stop**

A continuación se muestran por este orden: L:00, L:01, L:02, L:03. Señal corta al cambiar de L:03 a L:00; señal larga en el resto de casos.

L:01

Lo que siempre se ha de tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico. El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. Los filtros de pelusas y los filtros del recipiente de condensados deben limpiarse periódicamente.

! **No poner nunca en marcha la secadora sin el filtro ni los filtros de pelusas en el depósito de agua condensada.**

- **Filtros de pelusas**
- En el proceso de secado, se depositan pelusas y pelos de la ropa en el filtro de pelusas. Un filtro de pelusas atascado puede reducir el intercambio de calor. Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado. Enjuagar con agua periódicamente → **Página 4.**
- **Filtro del recipiente de agua condensada**
- El filtro del recipiente de agua condensada limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente. Antes de la limpieza del filtro es necesario vaciar el recipiente de agua condensada → **Página 4/9.**
- **Prendas**
- No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej., fijador de pelo, quitaesmalte, quitamanchas, bencina, etc. Vaciar los bolsillos de las prendas. No secar prendas impermeables al aire. Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa. Refrescar lana sólo en el programa para lana.

Sinopsis de los programas *véase también la página 5*

Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para secadora.

PROGRAMAS	TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS
**algodón/algodão	Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90°.
**sintéticos	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.
**mix	Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón (Mix).
seco	Estado de las prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).
seco armario	Para prendas de una sola capa.
*seco +	Para prendas con componentes gruesos de varias capas.
acabado lana/acabamento lãs	Prendas de lana aptas para lavado en lavadora. Las prendas quedan más suaves y no se secan. Sacar las prendas del aparato tras concluir el programa y dejar secar.
40 min super rápido	Prendas que deben secarse rápidamente; p. ej., de material sintético, algodón o tejidos mixtos. Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.
microfibras	Tejidos con recubrimiento de membrana, tejidos resistentes al agua, ropa funcional, prendas de forro polar (secar por separado las chaquetas y pantalones con forro desmontable).
30 min caliente/quente	Todo tipo de tejidos; programa de tiempo. Adecuado para ropa presecada o ligeramente húmeda y para el secado posterior de ropa gruesa de varias capas. Las prendas de lana, el calzado deportivo y los peluches deben secarse exclusivamente en la cesta para lana → Accesorios opcionales, página 10. En el programa de tiempo no se detecta automáticamente la humedad residual de la colada. Si la colada sigue estando demasiado húmeda después del secado, repetir el programa.

* solo para los programas **algodón / sintéticos**.
 ** Grado de secado ajustable de forma individual. Es posible el ajuste preciso del grado de secado. Recomendación: secar por separado.
 BSH Electrodomésticos España S.A.
 Ronda del Canal Imperial de Aragón 18-20 (Parque Empresarial Pila-Za)
 50197 Zaragoza, ESPAÑA
 3SC76301A
 9604 / 9000961565

Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Balay, moderno y de gran calidad.

La secadora por condensación con bomba térmica y limpieza automática del condensador destaca por su bajo consumo de energía y un mínimo mantenimiento necesario → *Página 6*. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.

En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente

Este aparato está certificado conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y un reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en: www.balay.es

Índice

	Página
Preparativos	2
Ajustar los programas	2
Secado	3/4
Consejos y advertencias sobre la ropa	5
Señales de las teclas	5
Ajuste preciso del resultado de secado	6
Lo que siempre se ha de tener en cuenta	6
Sinopsis de programas	7
Instalación	8
Protección antiheladas / Transporte	8
Cuidados y limpieza	9
Datos técnicos	10
Accesorios opcionales	10
Ruidos normales	11
¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica.	12
Consejos y advertencias de seguridad	13

x

Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → *Página 4*.

Vaciar el recipiente del agua condensada.

En caso necesario, limpiar el filtro del recipiente de agua condensada → *Página 9*.

Fin del programa tras 1-24 horas (en caso necesario, pulsar la tecla varias veces); selección siempre hasta la siguiente hora completa. **h:min pr. diferida**

Se trata de la limpieza automática del condensador. **Cln**

0, 1, 2, 3 El resultado del secado (p.ej. seco armario) puede ajustarse en tres niveles (1 - máx. 3) para los programas **algodón/algodão, sintéticos, mix** y **40 min super rápido** → Ajuste predeterminado = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos. Más información → *Página 6*. **Ajuste preciso del resultado de secado**

Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.



Mantenga a los niños menores de tres años lejos de la secadora.

No deje que los niños realicen trabajos de limpieza o mantenimiento de la secadora sin vigilancia.

No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!

¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!

La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.

Este aparato está previsto para ser utilizado a una altura máxima de 4.000 metros sobre el nivel del mar.

Preparativos

Para la instalación, véase la página



No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos. ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!



¡Asir el enchufe sólo con las manos secas!
¡Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe!

Insertar la toma



Clasificar la ropa e introducir

Retirar todos los objetos que pudiera haber en las prendas.

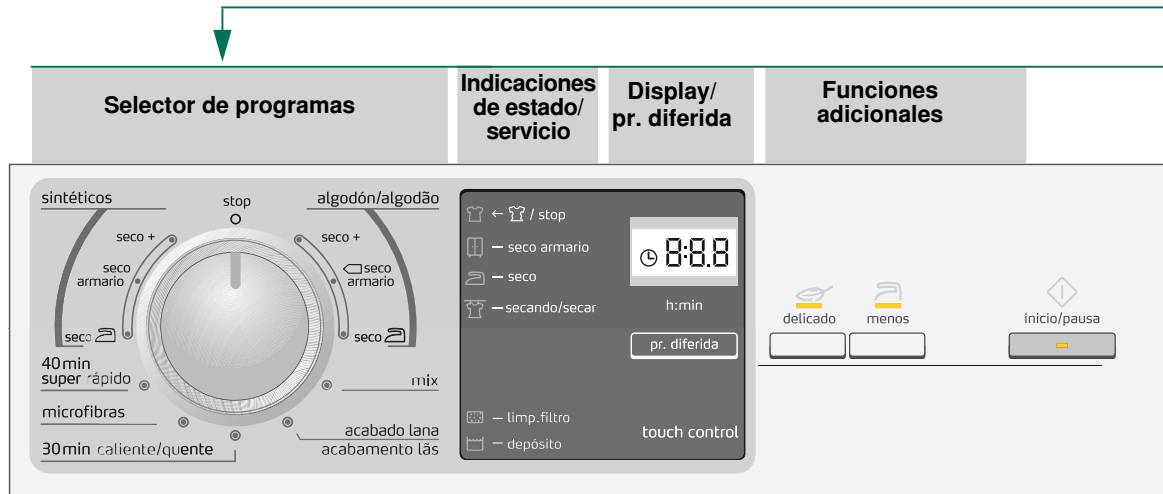
Prestar particular atención a los encendedores. ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar!

Véase el cuadro sinóptico de los programas en el manual. Véanse también las instrucciones específicas de cada programa (en función del modelo).

Seleccionar y ajustar un programa

Seleccionar el programa

... y ajustar



Todos los mandos táctiles, por lo que de pulsarlos con demasiada fuerza, hacerlo muy levemente.

Pulsar la tecla



¡Conectar la secadora sólo después de haber retirado los filtros de pelusas!

limp. filtro

depósito

delicado

Temperatura reducida para tejidos delicados; tiempo de secado prolongado; p. ej. poliacrílico, acetato.

menos

Reduce las arrugas y prolonga la fase de secado tras finalizar el programa.

Examinar la secadora

Ver el enchufe en la placa de corriente

Colocar la ropa en el tambor

Ver los bolsillos de las etiquetas de la ropa en el mismo!

Ver el programa de secado

Ver el programa de secado...

Ver el programa individualmente

Ver los programas sensibles al calor que deberán pulsarse

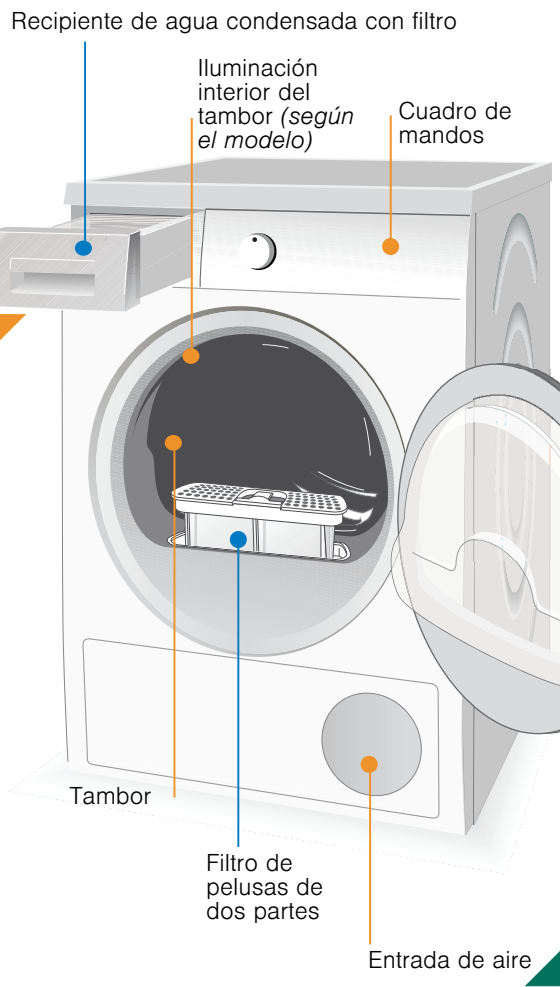
Ver la tecla inicio/pausa

Ver la ropa siempre con los bolsillos de los programas montados!

Ver los programas con un tiempo de secado para poliamida, elastán o algodón

Ver la protección antiarrugas

Secado



1
2

3

Secado

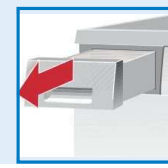
¡No extraer/vaciar el recipiente de agua condensada durante el secado!



Vaciar el agua condensada

Vaciar el recipiente **después de cada** secado, ¡nunca durante el secado!

1. Sacar el recipiente de agua condensada manteniéndolo horizontal.
 2. Vaciar el agua condensada.
 3. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien enclavado.
- Si el piloto indicador **depósito** sigue parpadeando después del vaciado → *Filtro del recipiente de agua condensada, página 9.*

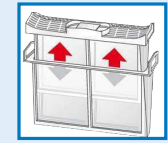
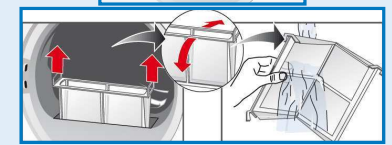
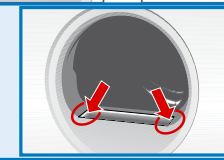
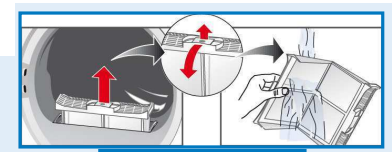


Limpiar los filtros de pelusas

i Un filtro de pelusas limpio reduce el consumo energético y el tiempo de secado.

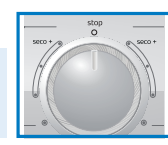
El filtro de pelusas se compone de dos partes. Limpieza del filtro interior y exterior **después de cada** secado:

1. Abrir la puerta. Eliminar las pelusas de la puerta y la zona de alrededor.
2. Extraer las dos partes del filtro de pelusas.
3. Limpiar de pelusas el borde de la caja. No deben caer en la caja abierta.
4. Abrir los filtros y eliminar todas las pelusas.
5. Enjuagar a fondo las dos partes con agua corriente y secarlas bien.
6. Cerrar el filtro interior y exterior, insertar el uno en el otro y volver a colocar.



Desconectar la secadora

Poner el selector de programas en la posición **stop**. No dejar la ropa dentro de la secadora.



Retirar la ropa

Su secadora dispone de una función automática de protección antiarrugas. Al finalizar el programa, el tambor se mueve a intervalos regulares durante 60 minutos, con lo que la ropa queda suelta y suave (la duración es de 120 minutos si se activa la función adicional **menos**).

Fin del programa cuando se enciende el piloto indicador / / **stop (Fin/Antiarrugas)**.



Interrumpir el programa para añadir o sacar ropa.

i El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sacar ropa o cargar más. A continuación se deberá proseguir y finalizar.

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **inicio/pausa**. La programación diferida se actualiza transcurridos unos minutos.

Consejos y advertencias sobre la ropa...



Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- ☑ Secado a temperatura normal.
- ☑ Secado a baja temperatura → seleccionar adicionalmente **delicado**.
- ☒ No apto para el secado en máquina.



Tener siempre en cuenta los consejos y advertencias de seguridad de la página 13. Las siguientes prendas, por ejemplo, no deben secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.



Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar prendas de lana en la secadora; sólo refrescarlas → *página 7, programa acabado lana/acabamento lãs*.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- El resultado del secado depende de la clase de agua que se emplee en el lavado. → *Ajuste preciso del resultado del secado, página 6*.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No utilizar el programa **seco+**.
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas. → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Para prendas de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas, seleccionar un temporizado. También para acabar de secar prendas.

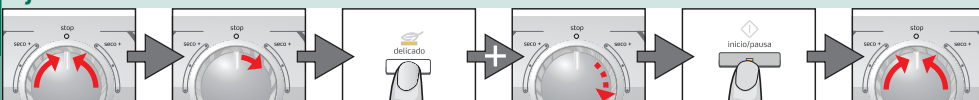
Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora. → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → Resumen de programas, *página 7*.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- No tapar ni pegar nada en la entrada de aire.

Señales de las teclas



Ajuste del volumen de las señales de las teclas



- Colocar en **stop**
- 1 paso a la derecha
- Mantener seleccionado **delicado** y ajustar 2 pasos a la derecha
- Pulsar repetidamente **inicio/pausa** hasta alcanzar el volumen deseado.
- Colocar en **stop**

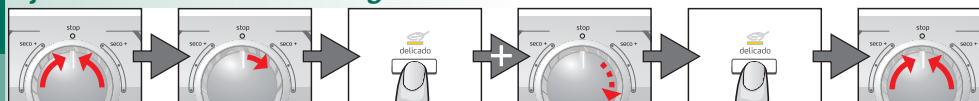
Valores disponibles: 0 (desconectado), 1 (bajo), 2 (medio), 3 (alto), 4 (muy alto).



Ajuste preciso del resultado de secado



Ajuste de los niveles de los grados de secado



- Colocar en **stop**
- Girar 1 vez a la derecha
- Mantener pulsada la tecla de **delicado** girar 5 veces a la derecha
- Pulsar la tecla **delicado** hasta alcanzar el nivel deseado
- Colocar en **stop**



A continuación se muestran por este orden: L:00, L:01, L:02, L:03. Señal corta al cambiar de L:03 a L:00; señal larga en el resto de casos.



Lo que siempre se ha de tener en cuenta...

Esta secadora consigue un ahorro extraordinario de energía y se caracteriza, desde el punto de vista técnico, por un circuito de frío que utiliza la energía eficientemente, de modo análogo a como lo hace un frigorífico. El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado. Los filtros de pelusas y los filtros del recipiente de condensados deben limpiarse periódicamente.



No poner nunca en marcha la secadora sin el filtro ni los filtros de pelusas en el depósito de agua condensada.

Filtros de pelusas

En el proceso de secado, se depositan pelusas y pelos de la ropa en el filtro de pelusas. Un filtro de pelusas atascado puede reducir el intercambio de calor. Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado. Enjuagar con agua periódicamente → *Página 4*.

Filtro del recipiente de agua condensada

El filtro del recipiente de agua condensada limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente. Antes de la limpieza del filtro es necesario vaciar el recipiente de agua condensada → *Página 4/9*.

Prendas

No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej., fijador de pelo, quitaesmalte, quitamanchas, bencina, etc. Vaciar los bolsillos de las prendas. No secar prendas impermeables al aire. Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa. Refrescar lana sólo en el programa para lana.

Sinopsis de los programas

véase también la página 5

Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para secadora.

Tras el secado: Prendas...		⇒ planchar	⇒ planchar ligeramente	⚡ no planchar	🔄 planchar en rodillo
PROGRAMAS					
TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS					
**algodón/algodão	max. 7 kg				
**sintéticos	max. 3,5 kg				
**mix	max. 3 kg				
seco	⇒ ⇒ ⇒ 🔄				
seco armario	⇒				
*seco +	⇒				
acabado lana/ acabamiento láas	max. 3 kg				
40 min super rápido	max. 1 kg				
microfibras	max. 1,5 kg				
30 min caliente/quente	max. 3 kg				

* solo para los programas **algodón y sintéticos**.

** Grado de secado ajustable de forma individual → seco +, seco armario y seco ⇒ (según modelo).

Es posible el ajuste preciso del grado de secado; los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas pequeñas de una sola capa.
Recomendación: secar por separado.

9604 / 9000961565



BSH Electrodomésticos España S.A.
Ronda del Canal Imperial de Aragón
18-20 (Parque empresarial Pla-Za)
50197 Zaragoza, ESPAÑA

3SC76301A

Instalación



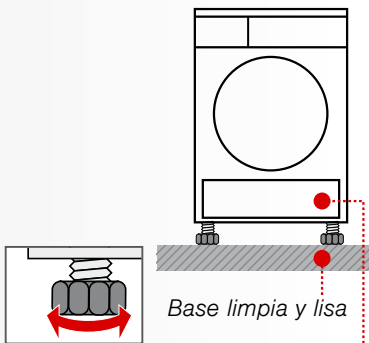
- Material suministrado: Secadora, instrucciones de uso e instalación, cesto de lana (según modelo).
- Verificar si la secadora presenta daños causados por el transporte.
- La secadora pesa mucho. No levantarla sin ayuda.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina
- No montar la secadora en recintos con bajas temperaturas. El agua congelada puede causar daños importantes en la máquina.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo la puerta) - ¡Peligro de rotura!

1. Instalar la secadora

- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la entrada del aire en el frontal de la máquina.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados.
- Utilizar un nivel de burbuja.
- No retirar en ningún caso los soportes roscados.



Retirar todos los accesorios del tambor de la máquina. Cerciorarse de que está completamente vacío.



Mantener libre la rejilla de entrada de aire



No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora. Se evita así que los niños puedan encerrarse dentro y poner en riesgo su vida.

2. Conexión a la red eléctrica; véanse las advertencias de seguridad → Página 13.

- Conectar el aparato a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (→ página 10) deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.

Protección antiheladas



¡No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas!



Preparativos

1. Vaciar el recipiente de agua condensada → Página 4.
2. Poner el selector de programas en el programa deseado.
3. Pulsar la tecla \diamond inicio/pausa → El agua condensada se bombea al recipiente.
4. Esperar 5 minutos y vaciar de nuevo el recipiente del agua condensada.
5. Poner el selector de programas en la posición **stop**.

Transporte



- Preparativos en la secadora → Véase Protección antiheladas.
- Transportar la secadora en posición vertical.
- Después del transporte, dejar la secadora de pie durante dos horas.



Dentro de la secadora hay agua residual. Esta agua puede derramarse si la secadora se pone en posición inclinada.

Cuidados y limpieza



¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!



Condensador

El condensador de la secadora se limpia automáticamente durante el secado; en el panel indicador se enciende **Cln**. No extraer el recipiente de agua condensada durante el proceso de limpieza del condensador.



Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos, entrada de aire

Limpiar con un paño suave humedecido. No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora. Retirar cualquier resto de detergente o producto de limpieza.

Es posible que durante el secado se acumule agua entre la ventana y la junta. Esto no supone ninguna limitación del funcionamiento de la secadora.

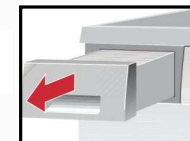


Lim. filtro del recipiente de agua condensada

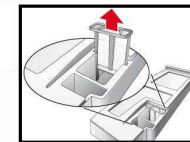
El filtro situado en el recipiente de agua condensada se limpia de forma automática al vaciar el recipiente.

Limpiar el filtro con agua corriente con regularidad → Esto evita que se incruste la suciedad.

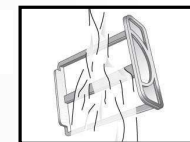
1. Extraer el recipiente de agua condensada.



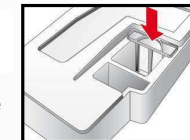
2. Extraer el filtro.



3. Limpiar el filtro con agua corriente o en el lavavajillas.



4. Colocar el filtro en su sitio.



5. Colocar el recipiente de agua condensada y empujarlo hasta que quede bien enclavado.



¡Conectar la secadora siempre con el filtro puesto!



Sensores de humedad

La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Tras un período de utilización prolongado se puede formar una capa de cal en los sensores de humedad.

1. Abrir la puerta.
2. Limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida.



No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos.



Datos técnicos

● Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)	60 x 60 x 85 cm (altura regulable)
Peso	aprox. 51 kg
Capacidad máx.	7 kg
Depósito para agua condensada	4,0 l
Tensión de conexión	220-240 V
Potencia de conexión	máx. 800 W
Fusible	10 A
Temperatura ambiente	5-35 °C
Número de producto	
Número de fabricación	debajo de la puerta de carga
La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.	
Consumo de energía en estado apagado:	0,10 W
Consumo de energía en funcionamiento (estado no apagado):	1,00 W
● Iluminación interior del tambor (según modelo):	el tambor se ilumina y se apaga automáticamente al abrirse o cerrarse la puerta, y tras el comienzo del programa.


Tabla de valores de consumo

Programa	Velocidad de centrifugado con la que se ha centrifugado la ropa	Duración**		Consumo de energía**	
		7 kg	3,5 kg	7 kg	3,5 kg
algodón/algodão					
seco armario*	1400 r.p.m.	151 min	93 min	1,33 kWh	0,80 kWh
	1000 r.p.m.	178 min	110 min	1,65 kWh	0,97 kWh
	800 r.p.m.	205 min	127 min	1,92 kWh	1,13 kWh
seco para*	1400 r.p.m.	110 min	71 min	0,94 kWh	0,61 kWh
	1000 r.p.m.	137 min	88 min	1,24 kWh	0,80 kWh
	800 r.p.m.	166 min	111 min	1,55 kWh	1,04 kWh
sintéticos		3,5 kg	3,5 kg		
seco armario*	800 r.p.m.	64 min		0,54 kWh	
	600 r.p.m.	78 min		0,68 kWh	


* Ajustes de programas para las pruebas según la norma EN61121 vigente.

** Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido, el grado de secado ajustado, la cantidad de carga y las condiciones ambientales.

Programa más eficiente para tejidos de algodón

El siguiente "Programa estándar para algodón" (indicado con el símbolo ) es apropiado para secar ropa de algodón mojada normal y el más eficiente para este fin desde el punto de vista del consumo energético combinado.

Programas estándar para algodón según el Reglamento Europeo 932/2012 vigente

Programa	Carga	Consumo de energía	Duración del programa
 algodón/algodão seco armario	7 kg/3,5 kg	1,65 kWh/0,97 kWh	178 min/110 min

Ajuste del programa para las pruebas y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE

Accesorios opcionales (mediante número de pedido del Servicio de Atención al Cliente; según modelo)

WZ 11410 Juego de unión de la columna de lavado y secado
Para ahorrar espacio, la secadora se puede colocar sobre una lavadora apropiada de iguales medidas de largo y ancho. La secadora **deberá fijarse** a la lavadora con el juego de unión. WZ 20400: con tapa superior extraíble

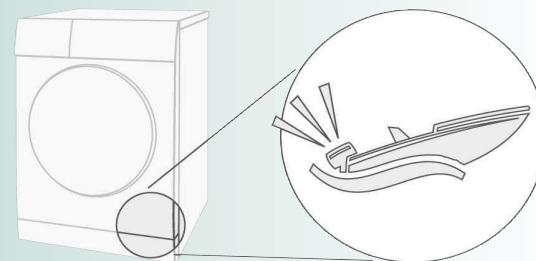
WZ 20290 Montaje bajo encimera
En lugar de la tapa del aparato es **indispensable** encargar a un técnico especialista el montaje de una tapa de chapa.

WZ 20500 Plataforma
Para facilitar la carga/descarga. El cesto que se encuentra en la bandeja extraíble se puede utilizar para llevar la colada.

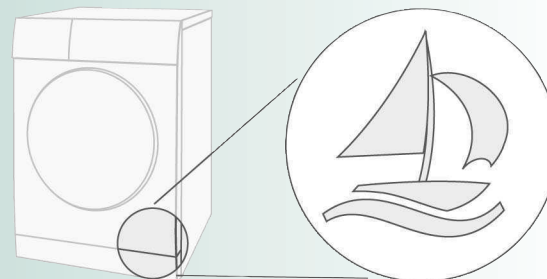
WZ 20600 Cesta para lana
El cesto para lana permite secar prendas de lana, calzado y peluches **individualmente** (véase también el manual independiente "Cesto para lana").

Ruidos normales

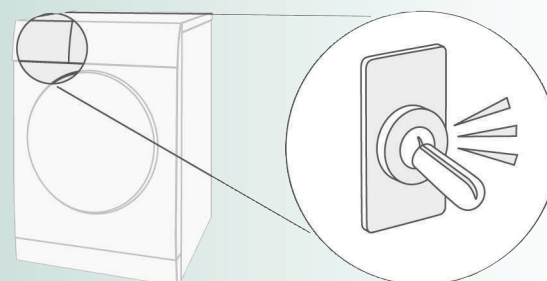
Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



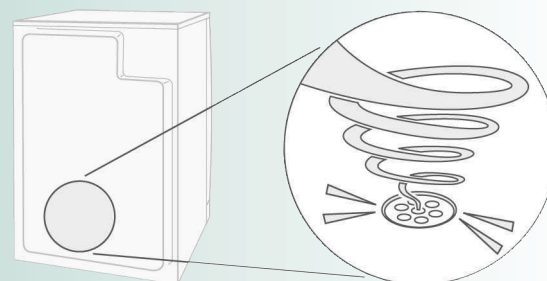
De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El volumen y el tono del zumbido pueden variar dependiendo de los programas seleccionados y el progreso de la desecación.



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.











La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.



El agua condensada se impulsa con una bomba hasta el recipiente correspondiente, lo que produce ruidos de bombeo.

¿Qué hacer cuando...?

	Si no puede solucionar la avería usted mismo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la experiencia del fabricante. Así se asegurará de que la reparación sea efectuada por personal debidamente instruido y con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del Servicio de Asistencia Técnica más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia: - E 902 145 150 Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (señalados en el interior de la puerta). Situarse el mando selector de programas en stop y desconectar el enchufe de la toma de corriente.
●	El piloto de aviso  inicio /pausa no se ilumina. ¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente? ¿Se ha seleccionado un programa de secado?
●	El panel indicador y los pilotos indicadores (<i>dependiendo del modelo</i>) se apagan y el botón  inicio /pausa parpadea. Se activa el modo de ahorro energético → <i>Instrucciones del modo de ahorro energético por separado</i>
●	Parpadean el piloto indicador  depósito y la tecla  inicio /pausa. Vaciar el recipiente de agua condensada → <i>Página 4</i> . En caso necesario, limpiar el filtro del recipiente de agua condensada → <i>Página 9</i> . ¿Se ha transportado la secadora? → Esperar 2 horas y reiniciar.
●	Parpadean el piloto indicador  limp. filtro y la tecla  inicio /pausa. Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → <i>Página 4</i> .
●	En el panel indicador se enciende Cln . No hay avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente de agua condensada.
●	La secadora no arranca. ¿Se ha pulsado la tecla  inicio /pausa? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿La temperatura ambiente es superior a 5°C? La temperatura ambiente óptima durante el secado oscila entre 5°C y 35°C.
●	Sale agua del aparato. Nivelar la secadora.
●	La puerta se abre sola. Cerrar la puerta hasta oír que encaja.
●	Formación de arrugas. ¿Se ha excedido la cantidad de carga? Retirar inmediatamente las prendas tras la finalización del programa, colgarlas y estirarlas suavemente para que recuperen su forma. No se ha seleccionado el programa apropiado → <i>Página 7</i> .
●	La ropa no se seca correctamente o sigue estando muy húmeda. Al finalizar el programa, la ropa caliente parece más húmeda al tacto de lo que está en realidad. Extender la ropa y dejar que se disipe el calor. Reajustar el objetivo de secado de modo que se incremente el tiempo de secado sin que aumente la temperatura. Las prendas quedan más secas. Seleccionar un programa con un tiempo de secado superior o aumentar el objetivo de secado. La temperatura no aumenta. Seleccionar un programa de temporización para la continuación del secado de ropa todavía húmeda. Si se ha superado la carga máxima del programa, la ropa no se seca correctamente. Limpiar los sensores de humedad ubicados en el tambor. Una fina capa de cal puede afectar a los sensores e impedir que la ropa se seque correctamente. El proceso de secado se ha interrumpido porque se ha producido un corte eléctrico, se ha llenado el recipiente de agua de condensación o se ha superado el tiempo máximo de secado.
●	El tiempo de secado es demasiado largo. Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → <i>Página 4</i> . Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire. Es posible que la rejilla de la entrada del aire esté obstruida → Eliminar la causa de la obstrucción → <i>Página 8</i> . La temperatura ambiente es superior a 35°C → Ventilar. La temperatura ambiente óptima durante el secado oscila entre 5°C y 35°C. Fuera de este rango podría incrementarse el tiempo de secado.
●	La humedad de la habitación aumenta bruscamente. Ventilar bien la habitación.
●	Se ha producido un corte en el suministro eléctrico. Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla. El calor puede dispersarse. Precaución: es posible que la puerta, el tambor y la ropa estén muy calientes.
●	A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales. No hay avería. Ruidos normales → <i>Página 11</i> .
●	Se escucha un zumbido fuerte durante unos segundos. ¿Se ha insertado el recipiente de agua condensada por completo? → Introducir el recipiente de agua condensada hasta el fondo. No hay avería. Ruidos normales → <i>Página 11</i> .

Consejos y advertencias de seguridad



En caso de emergencia

Montar y utilizar...

NO...

Peligros

Instalación


Conexión a la red eléctrica

Manejo del aparato

Defectos

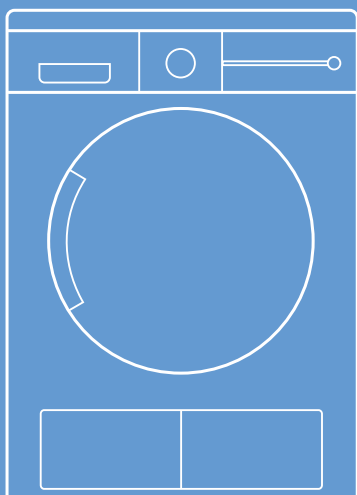
Piezas de repuesto

Desguace

- Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.
- SÓLO en el interior del hogar.
- SÓLO para el secado de prendas.
- utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
- modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.
- Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.
- No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.
- Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
- Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas.
- No utilizar mecheros cerca del aparato → **¡Peligro de explosión!**
- No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → **¡Peligro de vuelco!**
- Fijar las tuberías o cables sueltos → **¡Peligro de tropiezo!**
- No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas.
- Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.
- Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
- Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo: 
- El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.
- No utilizar enchufes ni acoplamiento múltiples ni cables de prolongación.
- No tocar el enchufe con las manos mojadas → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
- No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.
- No dañar el cable de conexión → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
- Cargar sólo ropa en el tambor. Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
- No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → **¡Peligro de inflamación o explosión!**
- La secadora de tambor no debe utilizarse si se han empleado productos químicos industriales para la limpieza.
- Peligro a causa de polvos (p. ej., polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora → **¡Peligro de explosión!**
- No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
- No desconectar nunca la secadora antes de que finalice el ciclo de secado, a no ser que se retiren todas las prendas rápidamente y se extiendan, de modo que pueda disiparse el calor.
- Es posible que por la entrada de aire de la secadora se aspiren objetos ligeros, como cabellos largos → **¡Riesgo de sufrir lesiones!**
- La última fase del ciclo de secado se efectúa sin calor (ciclo de refrigeración) para garantizar que las prendas se mantienen a una temperatura que no les causa daños.
- Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.
- El agua condensada no es agua potable y puede estar contaminada con pelusas.
- No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.
- No usar el aparato en caso de constatar daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
- Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
- Desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
- El intercambiador de calor de la secadora contiene un dispositivo cerrado herméticamente con gas de efecto invernadero fluorado (R134a) en su interior → Desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,220 kg. GWP total: 0,315 tCO₂.
- Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → **¡Peligro de asfixia!**
- Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.



Antes de poner en funcionamiento la secadora, es necesario leer estas instrucciones y las **Instrucciones del modo de ahorro energético** que vienen por separado.



es

**Instrucciones de uso
y montaje**

**Secadora
de ropa**



Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicadas en la página 13.